

دیویندر اتر کا انتخابہء حیات

Abstract: Born in August, 14th, 1928 in Hassan Abdal, Campbelpur (now Attock, Punjab Pakistan), DevendrIssr, due to sad demise of his mother when he was only 5 years old, was brought up by his father Advocate Pandat Shiri NaathIssr. In Pleader line Campbelpur (Attock), DevenderIssr got his early education from 'AariyaSamaj School' and after matriculation got admitted in Govt. Degree College Attock. He was great admirer and true follower of his teachers like Prof. Muhammad Ajmal, Prof. Siddique Kaleem and Dr. Ghulam Jilani Barq, who not only motivated him to skillfully enter into literary world by publishing his maiden article in the 'Niswani Dunya' Lahore in 1946 but they inculcated in him successful practical and literary life skills as well. After publication of his articles in College Magazine 'Mashal' DevendrIssr, following the instructions of Prof. Ajmal, 'there is always room on top' furnished his article to 'Mahnama Saqi' and during his migration to India in 1947, was astonished at Dehli Railway Station to see its publication in such a reputed journal.

اپنے اساتذہ کے عقیدت مند دیویندر اتر ۱۴ اگست ۱۹۲۸ء کو حسن ابدال ضلع کیمبل پور حال انک کے نامور وکیل پنڈت شری ناتھ اتر کے گھر متولد ہوئے۔ ابتدائی (پرائمری) تعلیم 'آریہ سماج سکول' کیمبل پور، میٹرک ہائی سکول کیمبل پور اور بی اے کا امتحان پنجاب یونیورسٹی لاہور سے ملحق گورنمنٹ ڈگری کالج کیمبل پور سے ۱۹۴۷ء میں پاس کیا۔ دیویندر اتر نے اپنے مولد و منشا کے بارے میں لکھا ہے کہ ”میرا جنم پنج صاحب میں ہوا تھا۔ میں سنا کرتا تھا: گورو نانک پنج لایا وچ پہاڑاں دے۔“ (۱) اپنی تاریخ ولادت کے بارے میں بھی ان کا ذاتی بیان ہے ”میرا جنم ۱۴ اگست کو ہوا تھا۔ ۱۵/۱۴ اگست کی رات دلش آزاد ہوا تھا۔ میری پیدائش کے ۱۹ برس بعد۔ اس لحاظ سے میں بھی اپنے آپ کو ان بچوں میں سمجھتا ہوں جن کا ذکر سلیمان رشدی نے اپنی کتاب 'مڈنائٹ چلڈرن' میں کیا تھا“ (۲)

اپنے بچپن کے بارے میں دیویندر اتر کو جسے ماں پیار سے 'دیو' پکارا کرتی تھی، اتنا ضرور یاد تھا کہ ایک دن نوکر جب زبردستی اٹھا کر ماں کے پاس لے گیا تو وہ ماں کی چھاتی پر سر رکھتے ہی سو گیا۔ ماں بھی اس کی پیٹھ تھپتھپاتی دعائیں دیتی سو گئی لیکن ہمیشہ ہمیشہ کے لیے اور اپنی یادیں عمر بھر پیچھا کرنے کے لیے چھوڑ گئی۔ جب اسے ماں کی چھاتی سے زبردستی الگ کیا گیا تو یہ 'دیو' کی ماں کی گود سے عملی زندگی کی

* پی ایچ ڈی اسکالر، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی، اسلام آباد

جانب پہلی ہجرت تھی۔ پانچ برس کی عمر کا یہ 'دیو' ہانڈی والے لیپ کے پاس بیٹھے ہوم ورک کے بعد سونے کے کمرے میں جاتے ہی تکیے کے نیچے رکھی پرندوں پر یوں اور بھوت پریت پر مبنی کہانیوں کی کتابیں نکال کر پڑھتے ہوئے خوابوں کی دنیا میں کھو کر خیالی پرندوں کے سنگ آسمان کی سیر میں خلا میں ناچتی پر یوں کی دنیا میں داخل ہو جاتا تو کبھی خلائی سیر کے دوران گلی کے اندھروں میں سے اچانک بھوتوں کا اک غول اس پر حملہ آور ہو جاتا۔ جب کوئی گھائل پرندہ آسمان کی بلندیوں سے زمین کی سمت گرتا نظر آتا تو رقص کرتی پر یوں کے سیاہ بادلوں کی اوٹ میں چھپ جانے پر اکیلا رہ جاتا تو 'دیو' مارے خوف کے ہڑبڑا کر اٹھ بیٹھتا۔ رات کے ڈراؤنے خوابوں کی کم خوابی کے زیر اثر صبح سویرے وہ ڈرا سہا سکول چلا جاتا۔ چونکہ سنیچر کی شام ہوم ورک سے چھٹی کے سبب اسے فلم دیکھنے کی آزادی تھی اس لیے بچپن ہی سے اسے 'نڈر ناڈیا' کی فلمیں دیکھنے کا چکا پڑ گیا تھا۔ کبھی 'ہنٹر والی' تو کبھی 'ہری کین ہنسا' کبھی 'ڈائمنڈ کونین' تو کبھی 'جھانسی کی رانی'، الغرض 'نڈر ناڈیا' کا ہر روپ اسے پسند تھا۔

ممتا کی آغوش کے بغیر بچپن ہی سے 'دیو' کے لاشعور میں احساسِ محرومی رچ بس گیا تھا۔ ماں سے شدید محبت اور پھر احساسِ محرومی نے اس کے معصوم اور ناپختہ ذہن پر گہرے اثرات مرتب کیے جن سے وہ عمر بھر دامن نہ چھڑا پایا۔ فرائڈ، ایڈلر اور یونگ کے نفسیاتی فلسفے کے اس کی شعوری و لاشعوری کیفیات پر رنگ جمانے اور تخلیقی صلاحیتوں کو جلا ملنے پر ماں سے محبت اور جدائی کے احساسات نئی صورت میں متشکل ہو کر اس کے ذہنی کرب میں مزید اضافے کا سبب بن گئے:

”کچھ گڑبڑ نہیں، بر خوردار! ایڈپس کمپلکس کا شکار ہو۔ مدر فیکسیشن (Mother Fixation) ان فینٹ سیکچو

نیلٹیٹی (InfantSexuality) ان فنٹلزم سیکسوسکل ازم (InfantismSexualism) کا شکار ہو۔ گورودیو

علاج بالکل سادہ اور آسان، ماں کو بھول جاؤ۔ اس کی ہر یاد کو، ہر عکس کو مٹا دو، سب ٹھیک ہو جائے گا۔“ (۳)

اگر دیویندر اپنی نفسیاتی کیفیات پر قابو پانے میں کامیاب ہو بھی جاتا تو بچپن کی یادوں سے پیچھا چھڑانا اس لیے بھی ناممکن اس لیے بھی تھا کہ اس صورت میں اسے اپنا بچپن قتل کرتے ہوئے ماں سے پیوستہ یادیں جھلانے کی قربانی دینی پڑتی۔ اگر وہ معصوم بچپن سے چھٹکارا پا بھی لیتا تو ماں کی محبت اور اس کی جدائی کے نتیجے میں جنم لینے والے احساسِ محرومی سے بچ نکلنا ناممکن ہی تھا اسی لیے وہ ماں سے جڑی ہر یاد سینے سے لگائے زندگی کی منازل طے کرتا گیا۔ وقت گزرنے کے ساتھ ساتھ 'دیو' سے دیویندر اسریریں ڈھلنے تلک وہ نہایت کم گو، نرم دل، دھیمے مزاج اور سادہ طبیعت کا مالک بن چکا تھا۔ غصہ اور نفرت سے اجتناب دیویندر اسریر کی فطرت کا بنیادی وصف تھا۔ ”نفرت کا تو صرف ایک ہی رنگ ہو کرتا ہے، سیاہ، اور پیار کے رنگ ہزار۔“ (۴) بچپن سے لڑکپن اور پھر جوانی کی دہلیز پر قدم رکھنے تک چند دوستوں دیویندر اسریر، امن پرکاش، ید ہشتر اور شیخ محمد افضل پر مشتمل محدود سے حلقے میں اسے لیڈر کا مقام حاصل تھا۔ دیویندر اسریر کے سارے دوست تو گلی ڈنڈا، والی بال، بیڈ منٹن اور ہاکی وغیرہ کھیلا کرتے مگر وہ محض تماشائی کا کردار نبھایا کرتا تھا۔ پاجامہ قمیض میں ملبوس سادہ منٹن دیویندر اسریر کو

کتابوں سے شدید لگاؤ تھا۔ بچوں کا یہ گروپ ہمہ وقت اکٹھا رہتا تھا۔ گلی کے دوستوں کا اکٹھے سکول جانا، باہم مل کر ہوم ورک کرنے کے بعد فارغ اوقات میں محلے میں ہی کھیل کود کے بعد کتب بینی کی عادت، سب دوستوں کے مشاغل میں شامل تھی۔ کتابوں کا انتظام دیوبندر کے ذمے تھا۔ دیوبندر اسٹر کی ادبی زندگی کا آغاز کالج کے زمانے سے ہی کالج میگزین 'مشعل' میں ان کے تبصرے شائع ہوتے ہی ہو گیا تھا۔ ان کی ادبی زندگی کی تشکیل میں اردو کے استاد ڈاکٹر غلام جیلانی برق، فلسفہ اور نفسیات کے استاد ڈاکٹر محمد اجمل اور انگریزی کے استاد پروفیسر صدیق کلیم نے بنیادی کردار ادا کیا۔ دیوبندر اسٹر کی پہلی کہانی 'چوری'، نسوانی دنیا لاہور کے اگست ۱۹۴۶ء کے شمارے میں دوسری کہانی 'ارد عمل'، 'اساقی' کے آخری شمارے جولائی۔ اگست ۱۹۴۸ء میں دئی سے شائع ہوئی۔

دیوبندر اسٹر کا شمار نہ صرف کالج کے ذہین اور ادبی ذوق رکھنے والے طلبہ میں ہوتا تھا بلکہ وہ سب اسے اپنا گروا مانتے تھے۔ غیر ملکی مصنفین کی کتب کے مطالعے کی کثرت کے سبب دیوبندر کا رجحان بتدریج کمیونزم کی جانب ہوتا گیا۔ یہاں تک کہ وہ ایک راسخ العقیدہ کمیونسٹ بن گیا جس کا اثر قدرتی طور پر سب دوستوں پر بھی ہوا کیونکہ دیوبندر اسٹر روزانہ لینن اور کمیونزم سے متعلق لیکچر دینے کے بعد مطالعے کے لیے دوستوں میں لٹریچر بھی تقسیم کیا کرتا۔ بدلتے حالات کے پس منظر میں دیوبندر اسٹر نے بھگت سنگھ، راج گورو، سکھ دیو اور ہیمو کالانی کی شہادت سے متاثر ہو کر لڑکپن میں ہی دوستوں سے مل کر ریڈ آرمی بھی منظم کر لی تھی۔ بچپن کے دوستوں میں گزرے محبتوں بھرے پرامن ماحول کے عادی حساس طبیعت دیوبندر اسٹر کو سیاسی منظر نامے میں گونجنے والے نعرے بھی متاثر کرنے لگے بلکہ ان میں سے 'بٹ کے رہے گا ہندوستان، بن کے رہے گا پاکستان' اور 'ہنس کے لیا تھا پاکستان؛ لڑ کے لیں گے ہندوستان' کے نعروں کے نتیجے میں رونما ہونے والی تقسیم نے عام آدمی کی طرح دیوبندر اسٹر کے ذہن کو متاثر کرنے میں رہی سہی کسر بھی نکال دی۔ 'ہندو، ہندی، ہندوستان: اکلنڈ بھارت امر رہے' کے نعروں کے برعکس بھارت کے ٹکڑے ٹکڑے ہو گئے۔ "بھارت ٹو بہ ٹیک سنگھ ہو گیا۔ ایک لکیر، جو ایک نیم روشن کمرے میں لیمپ کی دھندلی روشنی میں، نیلے نقشے پر کھینچی گئی تھی دلوں کو چیرتے ہوئے نکل گئی" (۵)

بچپن، لڑکپن اور پھر نوجوانی کے سنہری دور میں استوار ہونے والے دوستی کے رشتے چونکہ گراں قدر اور گہرے ہوا کرتے ہیں اس لیے دیوبندر اسٹر بھی اکثر اپنے بچپن کے دوستوں کی یاد میں تڑپتے نظر آئے۔ "بچپن کی دوستی اک روایت بن چکی ہے مگر یہ ایک نفسیاتی حقیقت ہے کہ اس دوستی میں ہی احساس کی دولت ملتی ہے۔ اس کے بعد دوستوں کی تعداد بڑھ سکتی ہے، احساس کی دولت نہیں۔" (۶) دیوبندر اسٹر کی طرح ان کے بچپن کے دوست بھی ماضی کے جھروکوں سے آواز دیتے نظر آئے:

"میرے پیشتر دوست ہندو اور سکھ تھے، مگر سبھی خلوص و محبت کے پیکر، جن کے بارے میں یہ گمان تک نہ تھا کہ وہ سارے کے سارے اچانک اور ہمیشہ ہمیشہ کے لیے جدا ہو جائیں گے۔ حالانکہ قائد اعظم کے پاکستان میں تو بظاہر ہندوؤں اور سکھوں کے انخلا کی کوئی ایسی سکیم دور دور تک بھی شامل نہیں تھی، مگر فسادات کا نتیجہ تو بہر حال

پیاروں کی جدائی کی صورت میں نکلنا ہی تھا۔ دردناک جدائی کا پہلے روز کی طرح محسوس کیا جانے والا کرب یقیناً آخری سانس تک ساتھ رہے گا۔“ (۷)

آپس میں دوستی کے باہمی بھروسے اور اک دوسرے پر اندھے اعتماد کی شیخ محمد افضل یہ مثال پیش کرتے ہیں:

”مجھے یاد ہے کہ دیوبند نے زندگی میں پہلی بار انڈہ کھانے کی خواہش کا اظہار کیا، جب وہ سیکنڈ میئر میں تھا۔ اس کام کے لیے باقاعدہ ایک تقریب کا اہتمام ہوا۔ وقت اور جگہ کے تعین کے بعد میرے گھر پر میرے ہی کمرے میں دروازہ بند کر کے دیوبند نے کانپتے ہاتھوں سے پہلے انڈہ چکھا اور پھر کھالیا۔ یہ دیوبند کا ہر طرح کی جکڑ بند یوں سے پہلا انحراف تھا اور احتجاج بھی۔“ (۸)

دیوبند اسٹر کو زندگی کی نئی بصیرتوں کی جستجو میں سنسکار بدلنے کا اک اور تجربہ اس وقت ہوا جب تحریک آزادی کے سلسلے میں شمالی مغربی سرحدی صوبے (حال خیبر پختونخوا) میں بنا کچھ کھائے پیئے گھومنے کے بعد سارے دوست غروب آفتاب کے وقت ایک گاؤں چہنچے جہاں کے ملین شام کو روایتی ناچ گانے کے پروگرام کے ساتھ نان کباب گھریلو شراب کی کشید اور گوشت بھوننے میں مصروف عمل تھے۔ تاہم مذہبی تناظر میں اس اہتمام میں موجود غذاؤں میں سے دیوبند کے کھانے کے لیے صرف پانی اور نان ہی کارآمد تھے۔ میزبانوں نے جب مہمانوں کو باہم کا ناچھوسی کرتے دیکھا اور جب انہیں دیوبند اسٹر کے مذہبی پرہیز کے سبب گوشت نہ کھانے کے بارے میں بتایا تو ان کے چہروں کا رنگ یکسر متغیر ہو گیا اور تھوڑی ہی دیر میں آلوؤں کی تیاری کا کہہ کر واپس جانے لگے تو بقول دیوبند اسٹر:

”دکلتے ہوئے چہرے، کسی کا دل بچھنے کا احساس۔ میرے سامنے ایک جذبے کا قتل ہو رہا تھا، یہ نہیں ہو سکتا میں نے سوچا۔ محبت کی توہین۔ میں نے دونوں طرف بیٹھے ہوئے دوستوں کے گھٹنوں پر ہاتھ رکھا اور ہلکا سا دبا دیا وہ مسکرا دیے۔ میں نے نان کا ٹکڑا توڑا اور شور بے میں ڈبو کر کھانا شروع کر دیا آج جب میں یہ سوچتا ہوں کہ یہ ایک دم کیسے ہو گیا جو کہ یا جادوئی منظر، سنگیت یا قصہ یاد دہانی بند و قیں یا جذبہ، محض جذبہ۔“ (۹)

زمانہ طالب علمی میں لکھی پہلی کہانی کالج کے استاد پروفیسر محمد اجمل کو سناتے ہی دیوبند اسٹر کی ادبی پیدائش تو استاد کے تبصرے کہ ’اچھی ہے‘ سے ہو گئی تھی مگر ساتھ ہی گھر بلا کر اسی کہانی کو دوبارہ نئے انداز سے لکھنے کی ترغیب کے ساتھ استاد نصیحت بھی کرتے ہیں کہ دوسروں کی تقلید کی بجائے الگ انداز اپنانا زیادہ بہتر ہوتا ہے کیونکہ بڑا ادیب بننے سے الگ اور جداگانہ اسلوب کا ادیب بننا زیادہ مشکل لیکن بہتر عمل ہوتا ہے۔ دوبارہ لکھی گئی کہانی شاگرد اپنے استاد کی اس ہدایت کہ ”There is always a room at top“ لہذا یہ کہانی چھپنے کے لیے اساتی کو ضرور بھجوائی جائے“ کی تعمیل کرتا ہے تاہم اس وقت شاگرد کے گمان بھی میں نہ تھا کہ وہ دوران سفر دہلی ریلوے سٹیشن کے بک سٹال پر اساتی کے خاص شمارے میں چھپی اپنی پہلی کہانی دیکھ بھی لے گا۔ (۱۰)

ہجرت اور کانپور میں قیام:

تقسیم کے فوراً بعد کیمبل پور کی دکان برادری کی باہمی مشاورت سے حالات کے پرامن ہونے تک اسر خاندان کی کانپور عارضی ہجرت کے انتظامات کیے گئے مگر حالات نے اس عارضی ہجرت کو مستقل ہجرت میں بدل ڈالا حالانکہ اسر خاندان محض کیش جیولری اور دیگر ضروری کاغذات وغیرہ ہی ساتھ لے گیا تھا۔ دیوبند اسر کوماں کی گود سے پہلی ہجرت کے بعد اپنی جنم بھومی سے کانپور دوسری ہجرت کرنی پڑی۔ کانپور میں کیمبل پور کی طرح ان کے والد نے علاقہ کچہری میں پریکٹس شروع کر دی۔ اسی زمانے میں دیوبند اسر کی ادبی تحریریں بھی متعدد رسالوں و جرائد میں اشاعت پذیر ہونے لگیں۔ ہجرت کے تلخ تجربات کے شکار حساس طبیعت دیوبند جیسے لوگ ماضی کی یادوں سے چھٹے رہنے کے سبب ناسٹلجیا کا شکار ہو کر رہ گئے:

”تم جہاں پیدا ہوئے ہو، اس دھرتی سے، اس نگر سے، اس گاؤں سے، اس جنگل سے ہجرت کر سکتے ہو، لیکن اپنے اندر سے اس دھرتی کو، اس نگر کو، اس گاؤں کو، اس جنگل کو باہر نہیں کر سکتے۔“ (۱۱)

ہجرت کے کرب کے ساتھ ساتھ نئے وطن میں شرف قبولیت حاصل نہ ہونا دواہر اصدامہ اس لیے بھی تھا کہ نئے وطن میں شناخت کے ثبوت مانگنے میں اک مہاجر جو اب میں بطور گواہ کسے پیش کرتا؟ بے آسرا مہاجرین کے شناسا، گواہان اور درکار دستاویزی ثبوت بلکہ نام، گھر اور دلش وغیرہ سب کچھ ریکھا کے پار ہی رہ گیا تھا:

”تمہیں داخلہ نہیں مل سکتا کیا ثبوت ہے کہ تم وہی جو تم بتا رہے ہو کہ تم نے بی اے پاس کیا ہے۔ کیا ثبوت ہے؟ کوئی کاغذ، کوئی پرچہ کوئی گواہ بھی تو نہیں تمہارے پاس“ (۱۲)

الہ آباد یونیورسٹی میں داخلہ اور سیاسی وادبی مشاغل:

نئے وطن میں نووارد دیوبند اسر کے سر پر ہجرت کے مصائب کے بعد کانپور میں خاندان کی مستقل سکونت کے انتظامات کی فکر کے علاوہ اک جانب بچپن کے دوستوں سے بچھڑنے کا قلق تو دوسری جانب نئے وطن میں مستقبل کی فکر کے علاوہ تعلیمی مراحل کی تکمیل جیسے مسائل کے حل کا جنوں بھی سوار تھا مگر اس کے لیے ماضی کی روایات کا پاس رکھنے اور مستقبل کی آنکھوں میں آنکھیں ڈالنے کے لیے فیوچر سٹک سوچ (Futuristic approach اور جدت Innovation) کے اصول اپنانا بھی از بس ضروری تھا۔ ان مسائل پر قابو پانے کے لیے دیوبند اسر نے کافی سوچ بچار کے بعد الہ آباد یونیورسٹی کا انتخاب جامعہ ہذا کی فیکلٹی میں شامل پروفیسر جی کے مہتہ اور پروفیسر پی سی جین جیسی ہستیوں کے علاوہ اساتذہ کی فہرست میں شامل سویڈش اکیڈمی کے کچھ اراکین اور دیگر عالمی شہرت یافتہ مفکرین اور دانشوروں کی موجودگی کی وجہ سے کیا تھا۔ الہ آباد شہر اس زمانے میں انجمن ترقی پسند مصنفین کا ایک اہم گڑھ تھا۔ کیمبل پور کالج کی معرفت پنجاب یونیورسٹی سے بی اے ڈگری کی عدم وصولی کی بنا پر الہ آباد یونیورسٹی میں داخلے کا دشوار تر مرحلہ ’مائی ریسٹوران‘ کے مالک، دوار کا

پانڈے کی مدد سے طے ہونے کے بعد دیویندر اسٹر کے اپنے شناسا بلعلم ہریش چندر چندولہ کے کمرے میں شفٹ ہونے پر وہ کمرہ دیویندر اسٹر کا کمرہ کے نام سے الہ آباد یونیورسٹی کی علمی، سیاسی و ادبی سرگرمیوں کا محور بن گیا۔ اسی کمرے سے دیویندر اسٹر نے 'سٹوڈنٹ فیڈریشن' نئے زاویے سے یوں فعال کی کہ دیگر طلباء کے ہمراہ وہ انتظامیہ کی من مانیوں کے خلاف بھرپور احتجاجی جلوس نکالنے میں کامیاب ہو گئے جس کی پاداش میں حقوق کے حصول کی خاطر انھیں پہلی جیل یا تراجی بھی کرنا پڑی۔

الہ آباد یونیورسٹی کی علمی ادبی فضا نے دیویندر اسٹر کی شخصیت سازی میں ماہم کردار ادا کیا۔ ”دیویندر پنجاب اور الہ آباد یونیورسٹی کے پڑھے تھے۔ پنجاب کی ہوامٹی پانی کا اثر ان کی آؤ جی کی حوصلہ افزا خیر مقدمی کلمات اور دوستی میں مترشح تھا۔ وہیں الہ آباد کے امرود کی مٹھاس اور خوشبو جیسا اپنا پن ان کی شخصیت میں تھا۔“ (۱۳) بظاہر تو دیویندر اسٹر نے الہ آباد یونیورسٹی سے ایم اے اکنامکس کی ڈگری حاصل کی مگر حقیقت میں الہ آباد جیسے شہر بے مثال کے سیاسی، سماجی اور ادبی اثرات ان کی ذہنی آبیاری اور ادبی شخصیت سازی پر مثبت طور پر اثر انداز ہو کر ان کی تخلیقات پر بھی واضح نظر آنے لگے۔

کانپور واپسی اور ادبی و سماجی مشاغل:

دیویندر اسٹر ۱۹۳۹ء میں ایم اے کا امتحان پاس کرنے کے بعد کانپور واپس لوٹے ہی اپنے قریبی ساتھی نند کوشور و کرم کے ہمراہ انجمن اور کمیونسٹ پارٹی کی سرگرمیوں میں منہمک ہونے کے علاوہ مختلف رسائل و جرائد خصوصاً 'امرت' کے صدارتی بورڈ اور کانپور ہی کے ماہنامے 'شعلہ' وغیرہ سے بھی عملی طور پر منسلک ہو گئے۔ اسی طرح 'قومی اخبار' اور 'سیاست جدید' کی اشاعت میں انھیں عملی صحافتی تجربہ بھی میسر آیا۔ کانپور میں ادبی و سیاسی سرگرمیوں میں مختلف رسائل و جرائد مثلاً 'نیو ایج' اور 'محاذ' کی تقسیم اور کامریڈ لیڈروں کی بحفاظت مطلوبہ منزل تک رسائی وغیرہ جیسے امور کی انجام دہی بھی دونوں دوستوں کے فرائض میں شامل تھی۔ دیویندر اسٹر نے ارتقا کے نام سے ماہنامے کا فرضی دفتر فرضی پتے اور فرضی عملے کے ساتھ اجرا کیا جس کے دوسرے پرچے کی اشاعت کی نوبت اس لیے نہ آئی کہ نئے سال کے آغاز ہی میں یکم جنوری ۱۹۵۹ء کو دیویندر اسٹر کی گرفتاری کے ساتھ ہی یہ اشاعت قصہء پارینہ بن گئی۔ پچیس روز کے بعد جب دیویندر اسٹر رہا ہو کر آئے تو پولیس طلبی، ایجنسیوں کی تفتیش اور آئے دن کی چھان بین سے آگاہ کر بلاآخر کانپور کو خیر آباد کہتے ہوئے دہلی منتقل ہو گئے۔

دہلی میں ادبی و معاشی سرگرمیاں:

معاشیات میں ایم اے کی ڈگری کے حصول کے بعد دیویندر اسٹر نے دہلی میں ایک پرائیویٹ سکول اور ایک پبلک کالج میں بھی بطور استاد ملازمت حاصل کر لی۔ دو تین کوچنگ کالجز میں تدریسی خدمات کی انجام دہی کے صلے میں جب اچھا خاصا معاوضہ ملنے سے ان کے گزر اوقات میں بتدریج بہتری آنے لگی۔ دیویندر نے سلسلہء ملازمت اختیار کرنے کے بعد تعلیمی ضروریات کے پیش نظر بی ایڈ کی ڈگری

کے حصول کے لیے دہلی یونیورسٹی میں داخلہ لے لیا۔ جامعہ ہذا سے ۱۹۵۳ء میں انھیں بی ایڈ کی ڈگری بھی تفویض ہو گئی۔ تعلیمی قابلیت اور پیشہ ورانہ عملی تجربات کے پیش نظر وزارت صحت نے اپنی زیر نگرانی شائع ہونے والے انگریزی رسالے کی ادارت کے لیے انھیں منتخب کر لیا جس سے ان کے معاشی حالات میں کافی سدھار آ گیا مگر ساتھ ہی سرکاری ملازمت کے آڑے آنے سے ان کی سیاسی و سماجی سرگرمیاں مانند پڑنے لگیں۔ دوسری جانب انجمن ترقی پسند مصنفین میں مدد آنے والی سیاست نے انھیں انجمن کی سرگرمیوں سے بیزار کر دیا اور وہ جملہ سیاسی سرگرمیوں سے کنارہ کش ہی ہو گئے:

”میں ہر طرح کے بند نظریات اور حکومت کی سیاست کا مخالف رہا ہوں۔ یہ فرد کو Manipulate اور Manage کرتے ہیں۔ انسان کی Manipulation چاہے سیاسی ہو، اقتصادی ہو، مذہبی یا ذاتی، میں اس کی حمایت نہیں کرتا جب کوئی تحریک اقتدار کی جنگ میں شرکت کے باعث سیاسی وابستگی کا شکار ہو جاتی ہے تو میں اسے قبول نہیں کر سکتا“ (۱۴)

کلچرل فورم کا قیام:

دیویندر اسرنے قابل قدر ادبی کارنامہ انجام دیتے ہوئے قریبی دوستوں کے تعاون سے قزول باغ میں ایک ایسے ادبی انجمن، کلچرل فورم کی بنیاد رکھی جس میں مختلف مکتبہء فکر کے لوگ شرکت کیا کرتے تھے جس کے سیکریٹری کے فرائض دیویندر اسرنے بذات خود انجام دیا کرتے تھے۔ مصروفیات کے باوجود انھیں فراغت کے جو بھی لمحات میسر آئے وہ انھوں نے عبث نہیں گنوائے بلکہ ذاتی تخلیقی سرگرمیوں میں وہ کامل یکسوئی سے اس طور منہمک رہے کہ اک قابل ذکر ادبی سرمایہ تخلیق کر لیا۔ جدید عالمی انگریزی ادب کے کثرت مطالعہ نے دیویندر اسرنے کو وسعت النظری، جدید تنقیدی شعور اور تخلیقی بصیرت جیسے ہتھیاروں سے تو پہلے ہی سے لیس کر دیا تھا اب ان کے میلان طبع کا اردو پنجابی اور ہندی ادب کی جانب مبذول ہونے سے متعدد زبانوں کے درتارے کی بدولت ان کی تخلیقی اور ادبی صلاحیتوں میں مزید نکھار پیدا ہونے کا مثبت نتیجہ ان کی متعدد ادبی تخلیقات کی صورت میں کھل کر سامنے آ گیا۔

شادی، ازدواجی زندگی بیرون ملک تعلیم:

دورانِ تدریس دیویندر اسرنے کی شخصیت سے متاثرہ کئی لڑکیوں نے ان سے رومانس کا اظہار کیا مگر نہ تو وہ چھبلاٹ ندی میں جو ان لڑکی کے کہے گئے الفاظ: ”میری پیٹھ کو ذرا دھو دو، میل چھوٹ جائے گی۔ میرے ہاتھ نہیں پہنچتے“ (۱۵) بھول پائے اور نہ ہی عمر بھر ساتھ دینے پر آمادہ شیلی نامی خاتون کا اظہار محبت:

”جب تم پڑھتے پڑھتے اوگھنے لگو گے تو ہولے سے تمہیں شال اوڑھا دوں گی۔ جب تم لکھتے لکھتے تھک جاؤ گے تو تمہاری میز پر گرم گرم کافی کا پیالہ رکھ دوں گی اور ہاں تمہیں سردیوں میں سانس کی شکایت ہو جاتی ہے نا! تمہاری چھاتی پر ہولے ہولے بام مل دوں گی“ (۱۶)

لیکن بہتر مستقبل کی خاطر انھیں 'شیلی' کی محبت ٹھکرا کر تلاش روزگار میں نکلنا پڑا۔ کالج ملازمت کے دوران 'دل' نامی خاتون سے دیویندر اسر کا معاشرہ بسرعت پروان چڑھنے لگا۔ پہلے 'دل' کی تصویر ان کے کمرے میں آئی اور پھر بعد میں خاندان کی تمام تر مخالفتوں کے باوجود وہ رفیقہ حیات کے روپ میں زندگی میں شامل ہو گئی۔ شادی کے دو سال بعد وہ ایسٹ ٹیلنگر میں کرائے کے مکان میں شفٹ ہو گئے جو کرائے کے مکان سے گھر میں تبدیل ہو گیا جس میں وہ دو بچوں اور بیگم کے ہمراہ خوشگوار زندگی کے ساتھ ساتھ ادبی زندگی کی گہما گہمیوں میں یوں مصروف ہوئے کہ انھیں گزرتے وقت کا احساس ہی نہ ہو پایا۔ یوں بھی گھریلو زندگی اور ادبی مصروفیات آپس میں میل نہیں کھاتے اسی لیے دیویندر اسر بھی ادبی زندگی کی تلاطم خیز موجوں میں ڈوبے ازدواجی زندگی میں پڑنے والی دراڑوں کا احساس ہی نہ کر پائے۔ ان کی زوجہ اپنی ریڈیو ملازمت کی مصروفیت سے گھر دیر سے آنے لگیں تو دیویندر اسر گھر کا دروازہ نیم وا ہی چھوڑ دیا کرتے تاکہ اسے دروازے پر دستک کی زحمت بھی نہ اٹھانی پڑے لیکن یہ مثبت رویہ بھی میاں بیوی کے درمیان حائل غلط فہمیوں کی وسیع خلیج عبور نہ کر پایا۔ اک روز جب دیویندر اسر خود گھر دیر سے لوٹے تو گھر کے بند دروازے پر دستک کے جواب میں انھیں بیگم کی چیخ سنائی دی کہ جس کے ساتھ شام گزار کر آئے ہو اسی کے پاس واپس چلے جاؤ۔ اسی چیخ و پکار کی بازگشت دیویندر اسر کے افسانے 'مسٹر روشو' میں بھی سنائی دیتی ہے:

”مسٹر روشو نے دوبارہ دستک نہیں دی۔ یہ ان کا دستور نہیں تھا، انھوں نے ایک لمحہ اس بند دروازے کو دیکھا جسے کئی راتوں کو وہ نیم وار کھتے تھے کہ نجانے وہ کب کسی ڈرامے کی ریہرسل سے لوٹے اسے دستک نہ دینی پڑے دروازہ بند نہ ملے۔ مسٹر روشو ہولے ہولے بغیر چاپ کیے، سیڑھیاں اتر کر نیچے آگئے۔ مین گیٹ کھولا اور باہر سڑک پر آگئے۔“ (۱۷)

دیویندر اسر کے بڑے بھائی مہندر ناتھ اسر اور والد کی کانپور سے رمیش نگر منتقلی کے کچھ ہی دنوں بعد جب مہندر ناتھ اسر کا ہسپتال میں انتقال ہو گیا تو ان کے والد کے جنک پوری میں نئے زیر تعمیر مکان میں آنے پر دیویندر اسر بھی والد صاحب کے ساتھ رہنے لگے۔ والد کے انتقال پر دیویندر اسر کی بیوی جب گھر آئی تو یہی خواہوں نے دونوں کی آپس میں صلح کروادی۔ کچھ عرصہ تو یو نہی خاموشی سے گزارا مگر میاں بیوی کے درمیان تلخیوں سے باہمی لڑائی جھگڑے پھر بھی چلتے رہے۔ آئے دن کی خانگی کشمکش اور گھریلو تلخیوں سے چھٹکارہ پانے اور تسکین ذہن و قلب کے لیے دیویندر اسر نے اپنی تمام تر توانائیوں کا رخ تصنیف و تالیف کی جانب موڑ لیا۔ کثرت مطالعہ سے ذہن میں خیالات کا جو تلاطم آتا اسے وہ صفحہ قرطاس پر بکھیر دیتے۔ مغربی ادب میں شروع ہی سے انھیں عاصی دلچسپی تھی۔ تالستانی کی 'اینا

کیریناں، دوستو ویسکی کی، بروکر و موزیو، شیخوف کی، گریف، اور میلان کنڈیرا کی، مارٹیلٹی، وغیرہ پر مشتمل پسندیدہ کتب کے مطالعے سے تخلیقی ذہن کی تشنگی نے انھیں مزید بے سکون کر دیا جس کا حل انھیں جدید علوم سے آشنا لوگوں سے میل جول بڑھانے میں ہی نظر آیا۔ چنانچہ کارنیل یونیورسٹی امریکہ میں کمیونی کیشن آرٹ میں داخلے کی منظوری کے ساتھ ہی وہ امریکہ کے لیے عازم سفر ہو گئے۔

کارنیل یونیورسٹی میں داخلے سے اپنی سوچ کی وسعت اور علم میں قابل قدر اضافہ تسلیم کرتے ہوئے دیوندر اسر کہتے ہیں: ”اسی بہانے فرانس، اٹلی، ڈنمارک، جرمنی، سویٹزر لینڈ، انگلینڈ اور ایران بھی گھوم لیا۔ میری شخصیت کا پیراڈائم شفٹ ہو گیا۔ (۱۸) اس علمی ادبی مثبت توانا ماحول میں کارنیل یونیورسٹی کی جانب سے دیوندر اسر کو ۱۹۴۷ء میں محض ماسٹر ان کمیونی کیشن آرٹس کی ڈگری ہی تفویض نہیں ہوئی بلکہ یونیورسٹی کے جاندار علمی ماحول میں ان کے ذاتی مشاہدات و تجربات میں وسعت اور ادبی شخصیت میں نکھار آجانے سے ان کے فکر و فہم اور تخلیق کا دائرہ کار بھی وسعت پذیر ہوتا چلا گیا۔ عام طور پر مغربی طرز زندگی اور جدید طرز فکر کی ہمارے یہاں بڑی آؤ بھگت ہوتی ہے لیکن دیوندر اسر کے ساتھ معاملہ کچھ الٹ ہی پیش آیا۔ امریکہ سے واپس آکر جب انھوں نے ادب کا قبلہ درست کرنے کی ٹھانی تو یہاں کی ادبی دنیا بیرونی ترقی اور نئے افکار سے بالکل ہی بے خبر نکلی۔ اس پر طرہ یہ کہ یہاں کے جمود کے قائل ادیبوں کا جدید زمانے کے نئے افکار سے کچھ لینا دینا ہی نہیں تھا۔ دیوندر اسر شروع شروع میں تو بھینس کے آگے بین بجاتے رہے لیکن کوئی مثبت رد عمل سامنے نہ آنے پر وہ جملہ ادبی گروہوں سے کنارہ کش ہو گئے۔ شومئی قسمت سے ادبی ماحول کی عدم دلچسپی سے بھی بڑا صدمہ انھیں اپنے بدلے ہوئے گھریلو ماحول کی وجہ سے بھی اٹھانا پڑا۔ تاہم دیوندر اسر نے گھریلو بے گانگی اور تنہائی کا ماحول اپنے اوپر مسلط کرنے کی بجائے افکار و خیالات مجتمع کرتے ہوئے، مستقبل کے روبرو، جیسا تنقیدی شاہکار دنیائے ادب کے سامنے پیش کر دیا۔ لیکن اس کے برعکس ان کا گھر مکینوں کی نفرت کے بھنور میں ڈوب کر گھر کی بجائے پھر سے مکان میں تبدیل ہو چکا تھا۔ جب وہ گھر داخل ہوتے تو گلے میں کچھ اٹکا اٹکا محسوس ہوتا۔ ڈاکٹر انھیں دے کی دوائیاں تھما دیتے مگر انھیں تن بدن کی بجائے من کی بیماری لاحق تھی۔ اکھڑ مزاج اور ہتھ چھٹ بیگم سے شادی کی ۲۵ سالہ رفاقت عدالت میں طلاق پر منتج ہو گئی۔

۲۷ سالہ ملازمت سے ۱۱۳ اگست ۱۹۶۸ء کو سبکدوشی کے بعد دیوندر اسر نے عمر کا آخری حصہ اپنوں کے بیچ بطور اجنبی اور انتہائی گوشہ نشینی کے عالم میں گزارا۔ اپنے ہاتھوں سے بنائے گھر کے پچھوڑے میں بیچ بائی سات کے کمرے میں رکھا تخت پوش ہی ان کا سٹڈی ٹیبل اور بیڈ بھی تھا جس کے کنارے اخبارات و رسائل دھرے ہوتے۔ گوشہ نشینی کے ان تکلیف دہ حالات میں جیسی وہ جسمانی مرض کے قرض کا سود تخلیقی عمل میں منہمک ہو کر ادا کرتے رہتے۔ کتاب ہی نے انھیں سب کچھ دیا تھا اس لیے وہ کتاب ہی کو ابدیت کا وسیلہ مان کر عمر کے آخری حصے میں کتاب ہی کے ہو کر رہ گئے تھے۔ کثرت مطالعہ کے باعث ٹھکن سے چور وہ بستر پر دراز ہوئے بھی بند آنکھوں سے افکار کے قیمتی موتی چنتے اور انھیں صفحہ قرطاس پر بکھیرتے ہوئے اپنی تخلیقات کی فہرست طویل تر کرتے چلے گئے۔

شخصیت و افکار:

دیویندر اسر کی شخصیت پر ان کے ہم عصروں کے ذیل کے تبصرے ان کی شخصیت کا بھرپور خاکہ پیش کرتے ہیں:

”وہ سپنوں کی پرچھائیوں کے پیچھے بھاگنے والے، اپنے کرداروں کو کتھا کے پتوں بیچ غائب کر دینے والے اندھیروں، حصاروں، اشاروں، غیر معمولی افعال، ان گنت سمتوں، تجریدی جہتوں، روحانی پروازوں، آزاد خیالی کے ہر احساس کو، پرندوں، بادلوں، خوشبوؤں تک کو پکڑ لینے کا حوصلہ رکھنے والے شخص ادیب ہیں۔ خوشبو ان کا مطلوبہ استعارہ ہے۔ اچیاں کنداں ڈک نہ سلن، پھلاں دی خوشبو“ (۱۹)

پیدائشی وطن کو خیر باد کہنے کے بعد جنم بھومی کی یاد کی کسک، راہِ ہجر کی صعوبتوں کی برداشت اور پھر نئے وطن میں اپنی جڑیں پھر سے مضبوط کرنے کے دشوار مراحل طے کرتے ہوئے بھی دیویندر اسر کو شدید کرب کا سامنا ہا لیکن اس کربناک صورتحال کے باوجود بھی وہ بطور ادیب اپنے قاری سے افکار و خیالات کا رشتہ مضبوطی سے استوار کرنے میں کامیاب رہے۔ دیویندر اسر کے ہاں عبید ادبی نظریات کے مطالعے کے نتیجے میں ترقی پسندی اور جدیدیت دونوں کے اثرات کا امتزاج سمٹ آیا جس کی واضح مثالیں قاری کو ان کے افسانوی مجموعے پرندے اب کیوں نہیں اڑتے اور ناولٹ، خوشبو بن کے لوٹیں گے میں جا بجا بکھری نظر آتی ہیں۔ پاک و ہند کے خمیر سے تعلق کے ناطے دیویندر اسر کو پنجابی ہندی اور اردو پر مکمل عبور حاصل تھا۔ ساتھ ہی انگریزی زبان کے گہرے مطالعے سے ان کی تخلیقات میں مغربی افکار کی گہرائی اور گیرائی ملتی ہیں۔ یوں بھی چار زبانوں کے ور تارے کا یکجا ہونا بڑے صغیر کے بہت کم ادیبوں کے ہاں ملتا ہے۔ مغربی ادب میں دیویندر اسر کی گہری دلچسپی کا ثبوت جگدیش چندر ویدی کے اس بیان سے بھی ملتا ہے:

”کبھی ہاتھ میں کا فکا کی ڈائری ہوتی تو کبھی سارتر کے ناول اور کبھی کامیو کی خودنوشت۔ مغربی مفکروں میں ان کی گہری دلچسپی تھی اور کا فکا کہیں گہرے ان کے دل سے جڑے ہوئے تھے وہ مجھے برٹینڈر سل سے لے کر بیٹنگ شعرا تک کی نئی نئی تخلیقات کی جانکاری دیتے تھے۔ ہم لوگ ڈھونڈھ ڈھونڈھ کر نٹھے، کر کے گارڈ اور بیٹ شعرا کی تخلیقات پڑھتے رہتے تھے۔ مجھے ابھی بھی یاد ہے کہ، کیس بک آف دی بیٹس، مجموعہ جب میں امریکن لائبریری سے بہت کوشش کے بعد لانے میں کامیاب ہوا تھا تو دیویندر اسر اور شیام پرمار، نے بھی اسے پڑھا تھا۔“ (۲۰)

دیویندر اسر اپنی ادبی زندگی تین ادوار میں تقسیم کرتے ہیں۔ کالج کے زمانے میں ادب سے اپنی شروعاتی کشش کو پہلا دور گردانتے ہیں جب ان کی دلی خواہش ہوتی کہ ان کا لکھا ہوا کہیں بھی چھپ جائے۔ دوسرا ادبی دور وہ تھا جب ان کی خواہش ہوتی کہ وقت کے نامور ادیبوں کے ساتھ مشہور اور معیاری رسائل و جرائد میں ان کی ادبی کاوش اشاعت پذیر ہو جبکہ تیسرے اور آخری دور میں وہ محض اپنے فکری مضامین کی تخلیق و اشاعت کو ہی اہمیت دینے لگے۔ کمیونزم اور ادبی گروپوں سے کنارہ کشی کے بعد انھیں رومانس پر مبنی ادب بھی پسند آنے لگا تھا:

”کوئی بھی شخص رومانی مزاج کے بغیر خواب نہیں دیکھ سکتا۔ نہ ماضی کی یادوں میں کھوسکتا ہے اور نہ ہی مستقبل میں خوشبو لے کر داخل ہو سکتا ہے۔ یہ رومانی مزاج ہے کیا؟ چیزوں سے پرے اور پار دیکھنا یہ مسئلہ مزاج کا ہے حسن کا، اقدار کا ہے۔ دنیا کی ہر بڑی تبدیلی سنے سے شروع ہوتی ہے۔ جو سنے نہیں دیکھتے ان کے پاس یادیں بھی نہیں ہیں، صرف حقیقت ہے یاد اور سنے کے بیچ جو وقفہ (اسپیس) رہ جاتا ہے تخلیق کا سچ اس میں جنم لیتا ہے اور اس طرح حال کو ماضی سے اور ماضی کو مستقبل سے جوڑ دیتا ہے۔“ (۲۱)

وفات:

دیوبندر اسر عمر بھر ملکوں ملکوں اور شہر در شہر مسلسل ہجرتوں کے مراحل طے کرنے کے ساتھ ساتھ اپنی داخلی ہجرتوں کا کرناک عذاب بھی جھیلتے رہے۔ پاکستان میں ججین ہی میں ماں کی جدائی کا گہرا صدمہ برداشت کرنے کے بعد دہلی میں بیوی سے مستقل جدائی کا صدمہ پیش آیا۔ میاں بیوی کی آپس میں علیحدگی، دیوبندر اسر کے لیے ماں سے جدائی کے بعد داخلی کرب کی دوسری مثال تھی۔ اولاد کی جانب سے عدم توجہ، بیوفائی اور کسی کام نہ آنا بھی داخلی کرب کی ٹیسٹوں نے انھیں توڑ کر رکھ دیا تھا اسی لیے عمر کے آخری حصے میں وہ کتابوں کی صحبت میں گوشہ نشین ہو کر رہ گئے۔ بیٹوں کے جانب سے ملاقات کے لیے آنے والوں سے انتہائی گستاخانہ رویے نے دیوبندر اسر کے دوستوں کو بھی بدل کر دیا تھا۔ اس لیے کسی کو کانوں کان خبر ہی نہ ہو پائی کہ ان کی موت کیونکر واقع ہوئی جو ہندوستان میں اردو کے سب سے زیادہ بانجر، کثیر التصانیف مگر خلوت گزین ادیب کی زندگی کا تلخ اور ناقابل یقین ڈراپ سین بھی تھا۔ دیوبندر اسر کی اپنی موت بھی ان کے متعدد افسانوی کرداروں کی موت کی طرح سوالیہ نشان بن کر رہ گئی۔ جس طرح وہ اپنے کرداروں کی موت کے بارے میں اکثر سوالات کھڑے کر دیا کرتے تھے اسی طرح دیوبندر اسر کے احباب بھی یہ گتھی سلجھانے میں ناکام ہی نظر آئے کہ دیوبندر اسر کی موت کیونکر اور کس ہسپتال میں واقع ہوئی اور یہ کہ اگر انھوں نے گھر پر ہی دم توڑا تھا تو خاندان کا کوئی فرد موت کے وقت قریب موجود بھی تھا کہ نہیں۔ دیوبندر اسر نے ہجرتوں کے تسلسل میں سب سے پہلے حسن ابدال، پاکستان سے کیمبل پور ہجرت کی اور پھر کیمبل پور سے کانپور بھارت، پھر کانپور سے دہلی آ کر کچھ تک تو گئے مگر داخلی ہجرتوں کی یلغار نے پھر بھی پیچھانہ چھوڑا۔ اپنوں کی بے گانگی اور داخلی کرب کی کسک میں مبتلا یہ شخص اپنے دوستوں عزیزوں کو بنا کچھ بتائے خاموشی سے ۶ نومبر ۲۰۱۲ء کو اس دارِ فانی سے کوچ کر گیا۔ نند کشور وکرم، دیوبندر اسر کے تلفا بہ حیات کا آخری ورق سناتے ہوئے کہتے ہیں کہ دیوبندر اسر کے دونوں بیٹوں نے رہائش گاہ کے عقبی دروازے کی گھنٹی جان بوجھ کر خراب کر دی تھی تاکہ ان سے ملنے کے لیے آنے والا گھنٹی ہی نہ بجائے۔ دیوبندر اسر سے متعلق دماغ میں پیدا ہونے والے منفی خدشات کے سبب جب انھوں نے گھر کا عقبی دروازہ زور زور سے کھٹکھٹایا تو ان کے بڑے بیٹے نے انتہائی رعونت سے مین گیٹ پر آنے کا کہا۔ تالا لگا مین گیٹ کھولے بغیر ہی آنے سے متعلق استفسار کے جواب میں نند کشور وکرم کا جواب تھا:

”میں اسر صاحب کو دیکھنا چاہتا ہوں۔ اس نے دروازہ نہیں کھولا اور جواب دیا کہ ان کی تو وفات ہو چکی ہے۔ مجھے کرنٹ سالگا اور احساس ہوا کہ جیسے کسی نے مجھ پہ گولی داغ دی ہو، مگر تم نے اطلاع کیوں نہیں دی؟ کیوں اطلاع دیتا، آپ کیا ہمارے رشتہ دار لگتے ہیں؟ اب میں اسے کیا جواب دیتا کہ میرا اسر صاحب سے کیا رشتہ ہے۔“ (۲۲)

نند کشور و کرم، دیوبندر اسر کے بیٹے کی تلخ باتیں محض اپنے دوست کی تاریخ رحلت کی تصدیق کے لیے برداشت کرتے رہے۔ نند کشور و کرم اس ملاقات کی مزید تفصیل ان الفاظ میں بیان کرتے ہیں:

”میں حیران پریشان اس کی صورت دیکھنے لگا کہ وہ شخص جس سے میرا بھائیوں کی طرح رشتہ تھا۔ مجھے اس کی موت کی خبر تک نہیں دی گئی۔ میں اندر سے غصے سے کھول اٹھتا ہوں چہر بڑے صبر و تحمل سے سوال کرتا ہوں، کب؟ ۶ نومبر کو اس نے کرخنگی سے جواب دیا۔“ (۲۳)

البتہ حیدر قریشی دیوبندر اسر کی موت پر دل کو کچھ یوں تسلی دیتے نظر آئے:

”مجھے لگتا ہے کہ موت کی صورت میں اپنی زندگی کی آخری ہجرت کے بعد دیوبندر اسر اب اپنی ماں کے قدموں کی سوگ میں بیٹھے، زندگی بھر کی تھکن اتار رہے ہوں گے۔“ (۲۴)

حوالہ جات:

- ۱- دیوبندر اسر: خوشبو بن کے لوٹیں گے؛ پبلشرز اینڈ ایڈورٹائزرز، کرشن نگر، دہلی، ۱۹۹۳ء، ص ۷۹۔
- ۲- ایضاً: ص ۱۲۔
- ۳- نند کشور و کرم: ایک دانشور، ایک مفکر۔ دیوبندر اسر؛ ایضاً، ۲۰۱۳ء، ص ۷۹۔
- ۴- دیوبندر اسر: خوشبو بن کے لوٹیں گے؛ ایضاً، ص ۱۳۔
- ۵- دیوبندر اسر: ایک زمانہ بیت گیا؛ مشمولہ چہار سو، ایضاً، ص ۶۔
- ۶- ایضاً: دل کی بستی مشمولہ مشعل؛ ایضاً، ص ۲۰۹۔
- ۷- شیخ محمد افضل سے انٹرویو: از راشد علی زئی، دسمبر ۲۰۱۸ء۔
- ۸- ایضاً: باتیں ہماریاں؛ مشعل گولڈن جوبلی نمبر ایضاً، ص ۲۲۔
- ۹- دیوبندر اسر: خوشبو بن کے لوٹیں گے؛ مشمولہ عالمی اردو ادب۔ دیوبندر اسر نمبر، کرشن نگر، دہلی، ۱۹۵۵ء، ص ۵۰۔
- ۱۰- گورچن سنگھ: پتھروں کے شہر میں شیشہ گر؛ مشمولہ ایک دانشور، ایک مفکر۔ دیوبندر اسر، ایضاً، ص ۱۱۹۔
- ۱۱- ابن النصیر: عالمی اردو ادب؛ دیوبندر اسر نمبر، ایضاً، ص ۲۔
- ۱۲- حیدر قریشی: عالمی اردو ادب؛ ایضاً، ص ۳۰۔
- ۱۳- مکمل کمار: دیوبندر جی خوشبو بن کے لوٹ آئے؛ مشمولہ ایک دانشور ایک مفکر۔ دیوبندر اسر، ایضاً، ص ۲۶۔

- ۱۴۔ گلزار جاوید: دیوندر اتر سے مکالمہ بعنوان براہ راست؛ ایضاً، ص ۱۰۔
- ۱۵۔ دیوندر اتر: خوشبو بن کے لوٹیں گے؛ ایضاً ص ۱۵۔
- ۱۶۔ ایضاً؛ ص ۸۵۔
- ۱۷۔ عمران عراقی: دیوندر اتر مستقبل کے روبرو؛ ایجوکیشنل بکس ہاؤس، دہلی، ۲۰۱۷ء، ص ۴۹۔
- ۱۸۔ دیوندر اتر: ایک زمانہ بیت گیا؛ چہار سو، ایضاً، ص ۸۔
- ۱۹۔ ہریش نول: نہ دیکھنے والا درد؛ مشمولہ ایضاً، ص ۹۳۔
- ۲۰۔ جگدیش چندری: تشکیک کے بیچ جیتے ہوئے لوگ؛ مشمولہ ایک دانشور، ایک مفکر۔ دیوندر اتر، ایضاً، ص ۲۶۔
- ۲۱۔ راجی سینھ: دیوندر اتر؛ ایک جلاوطن کی شاعری، ایضاً، ص ۱۶۰۔
- ۲۲۔ نندکشور وکرم: اک دانشور کی موت؛ ایضاً، ص ۱۲۔
- ۲۳۔ نندکشور وکرم: ایضاً، ص ۱۲۔
- ۲۴۔ حیدر قریشی: دیوندر اتر کی آخری ہجرت؛ ایضاً، ص ۳۵۔

